

Bokcirkelguide

Det som andra inte ser av Al Brookes



Introduktion

Det som andra inte ser tar upp teman som ensamhet, familjerelationer, dödshjälp och psykisk ohälsa med ett ovanligt berättarperspektiv där läsaren redan i romanens första stycke placeras i centrum:

Nu får du vara Claire, så ser jag på.

Du, Claire Farrell, var sexton år när du blev lurad att hjälpa din mamma att ta livet av sig. Tio år senare använder du skogen som tillflyktsort, din mammas brev som orakel och din pappas ordbok som referens för att förstå dig på den allt mer komplicerade verkligheten. En dag åker du fast för snatteri, och som en del av din dom får du i uppdrag att besöka Evie, en förlamad äldre dam som ser sådant som andra inte ser. Som ser rakt igenom dig.

Det som andra ser skildrar en ung kvinnas inre resa efter ett möte som får skalet mellan dåtiden och nutiden att börja spricka.



Al Brookes bor utanför Brighton på den engelska sydkusten och har en bakgrund som frilansskribent och terapeut. Samma månad som hon skrev klart manuset till debutromanen *Det som andra inte ser* fick hon veta att hon hade cancer. Eftersom hon inte visste hur mycket tid hon hade kvar bestämde hon sig för att ge ut romanen på egen hand.

I juni 2014 utsågs originalutgåvan till månadens bästa självpublicerade roman av The Guardian och året därpå nominerades den till det brittiska litteraturpriset Polari First Book Prize. I september 2016 gavs *Det som andra inte ser* ut i svensk översättning på Vide förlag. I dag är Al helt frisk och arbetar med sin andra roman.



Bokcirkelguide

Det som andra inte ser av Al Brookes



Intervju med Al Brookes

(6 november 2016)

***Det som andra inte ser* är skriven i andra person och utmanar läsaren att verkligen se världen genom Claires ögon. Hur kändes det att skriva en roman ur det här perspektivet? Blev berättelsen mer intensiv även för dig som författare?**

Det kändes väldigt naturligt för mig att skriva på det här sättet – mycket mer naturligt än att skriva i första eller tredje person. Och visst blev det mer intensivt. Genom att skriva ”du” hela tiden kändes det som att fick jag ett mer intimt förhållande till läsaren. Som om jag bara berättade historien för en person.

Skogen och plantskolan där Claire arbetar är viktiga miljöer i romanen. Vad betyder naturen för dig och hur har den påverkat ditt skrivande?

Naturen är helt enkelt det vackraste som finns. Särskilt på nära håll. Så naturen har nog utmanat mig att sätta ord på hur jag ser den. Jag vill att du ska kunna se det jag ser.

När bestämde du dig för att Claire skulle se spöken? Hade du planerat det från början eller dök de upp på vägen?

Jag hade inte alls planerat att skriva om spöken. Nanny Bee dök upp först, och sedan kom de andra. Ärligt talat är jag fortfarande osäker på om Claire verkligen ser spöken eller om hon bara hittar på dem. Kanske är de bara ett ensam barns märkliga låtsaskompisar? Jag vet inte.

Vad var det svåraste och roligaste med att skriva *Det som andra inte ser* – och varför tror du att det tog tio år att skriva klart den?

Den största utmaningen var att jag redan jobbade som frilansskribent, för det mesta under hård tidspress. Ofta hade jag ingen kreativ energi kvar när jag var ledig. Det är en av anledningarna till att boken tog så lång tid att skriva. Dessutom var det min första roman. Jag hade aldrig skrivit klart en hel roman förut, och jag trodde nog inte riktigt att den kunde bli färdig. Eller så kanske jag inte var redo att kliva in i rollen som någon som hade skrivit en roman – det var lättare att vara någon som fortfarande höll på att skriva. Men det var underbart när den till slut blev färdig. Och det är roligt varje gång jag får höra att någon tycker om den.

Bokcirkelguide

Det som andra inte ser av Al Brookes



Ungefär samtidigt som du blev klar med *Det som andra inte ser* fick du själv en cancerdiagnos. Hur var det att släppa en bok samtidigt som du kämpade mot cancer?

Cancern motiverade mig verkligen. Jag ville inte lämna den här jorden innan jag hade fått ut den här boken i världen. Jag är tacksam över att sjukdomen hjälpte mig att fokusera på det som var viktigast. Och jag är tacksam över att jag har blivit helt frisk.

Vill du berätta om din skrivargrupp och hur ni stöttar varandra?

Vi lärde känna varandra under en tvåårig kurs i kreativt skrivande på Sussex University. När kursen var slut ville vi fortsätta träffas, och det har vi gjort i ungefär femton år nu. Vi skriver tillsammans och turas om att hitta på övningar. Och så läser vi upp våra senaste alster för varandra. Men vi är nog inte riktigt lika seriösa som vi var i början – då gav vi alltid varandra hård kritik. Nu för tiden fokuserar vi mer på att uppmuntra än att kritisera och försöker framför allt stötta varandra att skriva så mycket som möjligt!

Hur har ditt förhållande till skrivande utvecklats genom åren?

Jag minns att det var mycket lättare att skriva när jag var liten – orden bara kom och jag tänkte inte så mycket på vad andra skulle tycka. När jag började jobba som frilansskribent kvävdes den där spontaniteten. Plötsligt behövde vartenda ord vändas och vridas på. Jag lyckades till viss del släppa det under arbetet med *Det som andra inte ser*, men jag skulle nog fortfarande kunna ta större risker och mindre hänsyn med min röst. Jag vill ge den större utrymme i min andra roman.

Vad ser du fram emot just nu?

Jag ser verkligen fram emot nästa roman – jag tycker så mycket om berättelsen och de märkliga karaktärerna som har börjat växa fram. Och jag tror att den kommer att gå lättare att skriva än den första!

Bokcirkelguide

Det som andra inte ser av Al Brookes



Diskussionsfrågor

1. Varför tror du att Al Brookes har valt att skriva romanen i andra person? Hur påverkade det din läsoplevelse? Kunde du identifiera dig med Claire?
2. Hur tolkar du romanens titel? På vilka sätt ser karaktärerna saker ”som andra inte ser”?
3. Vad tycker du om Evie? Förändrades din bild av henne under berättelsens gång? Kände du dig också lurad, eller kunde du gissa vad som skulle hända?
4. Vem är egentligen Grace Cullen? Vilken roll spelade hon i Evies liv?
5. Naturen är ett viktigt tema i *Det som andra inte ser*. Vilken betydelse har naturen för Claire? Varför tror du att hon samlar på saker från naturen?
6. Vad tycker du om bokens surrealistiska element? Vilken roll spelar spökerna i Claires liv?
7. Al Brookes fick idén till romanen efter att ha sett en dokumentär om en brittisk man som åkte till Schweiz för att få hjälp att dö. Hur ser du på dödshjälp? Hade Claires mamma rätt att välja?
8. Vad fick du för intryck av Claires föräldrar och deras relation till Claire?
9. När Evie frågar vad Claire skulle rädda först om det började brinna säger hon sin mammas brev och sin pappas ordbok. Vad betyder de här föremålen för Claire?
10. Hur påverkas Claire av mötet med Evie? Vad tror du kommer att hända efter sista sidan?